



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 24. januar 2020
(OR. en)

7142/15
ADD 1 DCL 1

VISA 101
COLAC 29

AFKCLASSIFICERING¹

af dokument:	7142/15 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
af:	12. marts 2015
ny status:	Offentlig

Vedr.:	BILAG Forhandlingsdirektiver til Henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om aftaler om visumfritagelse ved kortvarige ophold mellem Den Europæiske Union og Colombia og Peru
--------	---

Hermed følger til delegationerne den afklassificerede udgave af ovennævnte dokument.

Teksten til dokumentet er den samme som teksten til den foregående udgave.

¹ Dokumentet blev afklassificeret af Kommissionen den 15. januar 2020.



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 12. marts 2015
(OR. en)

7142/15
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

VISA 101
COLAC 29

FØLGESKRIVELSE

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	11. marts 2015
til:	Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2015) 119 final - BILAG 1
Vedr.:	BILAG Forhandlingsdirektiver til Henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om aftaler om visumfritagelse ved kortvarige ophold mellem Den Europæiske Union og Colombia og Peru

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2015) 119 final - BILAG 1.

Bilag: COM(2015) 119 final - BILAG 1



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.3.2015
COM(2015) 119 final

ANNEX 1

BILAG

Forhandlingsdirektiver

til

Henstilling med henblik på Rådets afgørelse

**om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om aftaler om visumfritagelse ved
kortvarige ophold mellem Den Europæiske Union og Colombia og Peru**

BILAG**Forhandlingsdirektiver****til****Henstilling med henblik på Rådets afgørelse****om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om aftaler om visumfritagelse ved kortvarige ophold mellem Den Europæiske Union og Colombia og Peru**

Kommission skal under forhandlingerne sigte mod at opnå de specifikke målsætninger, der er gjort nærmere rede for i det følgende.

1. AFTALERNES FORMÅL OG ANVENDELSESOMRÅDE

Formålet med aftalerne bør være at få fastlagt klare og utvetydige retligt bindende rettigheder og forpligtelser, der sikrer fritagelse for visumkravet ved kortvarige ophold både for statsborgere i Colombia og Peru ved passage af medlemsstaternes ydre grænser og for statsborgere i medlemsstaterne ved passage af grænserne til disse lande.

2. SPECIFIKKE MÅLSÆTNINGER

Aftalerne bør definere, hvilke kategorier af unionsborgere og af statsborgere i Colombia og i Peru der kan nyde godt af visumfritagelsen, nemlig indehavere af et almindeligt pas, et diplomatpas, et tjenestepas, et officielt pas og et særpas. Erklæringer knyttet til aftalerne bør gøre opmærksom på, at den colombianske regering og den peruvianske regering har planer om at begynde udstedelsen af biometriske pas til deres statsborgere i løbet af 2015.

Aftalerne bør fastlægge, til hvilke rejseformål der indrømmes visumfritagelse: turistbesøg, familiebesøg, forretningsrejser osv. Visumfritagelsen bør ikke gælde personer, der rejser ind i et område for en periode på højst 90 dage for at udøve en overskudsgivende økonomisk aktivitet.

Aftalerne bør også fastlægge varigheden af det tilladte ophold uden visum. Hvis der er tale om en unionsborger, bør den være 90 dage inden for en given periode på 180 dage på Colombias eller Perus område, og hvis der er tale om colombianske og peruvianske statsborgere, bør den være 90 dage inden for en given periode på 180 dage inden for Schengenområdet.

Aftalerne bør fastsætte, at opholdet i et Schengenområde, som er omfattet af fritagelsen for visumkravet i en periode på 90 dage inden for en given periode på 180 dage, undtagelsesvist og i en overgangsperiode bør beregnes uafhængigt af et ophold i en medlemsstat, der endnu ikke anvender Schengenreglerne i fuldt omfang.

Aftalerne bør gøre det klart, at visumfritagelsen gælder, uanset hvilken transportform der anvendes til at passere grænsen.

Aftalerne bør gøre det klart, at anliggender, der ligger uden for aftalernes anvendelsesområde, fortsat reguleres ved national lovgivning og ved EU-retten. Dette gælder navnlig andre indrejsebetingelser, nægtelse af indrejse, forlængelse af ophold udover tre måneder osv.

3. FORVALTNING AF AFTALERNE

Aftalerne med henholdsvis Colombia og Peru bør indeholde en bestemmelse om oprettelse af et ekspertudvalg. Disse udvalg bør bestå af repræsentanter for Den Europæiske Union og af repræsentanter for henholdsvis Colombia og Peru. Unionen repræsenteres af Kommissionen.

Ekspertudvalget skal især have til opgave:

- at overvåge aftalens gennemførelse og
- at foreslå ændringer og tilføjelser til aftalen.

4. FORBINDELSE TIL EKSISTERENDE BILATERALE AFTALER MELLEM MEDLEMSSTATERNE OG COLOMBIA OG PERU

Hver aftale bør indeholde en klausul om, at så snart aftalen træder i kraft, har bestemmelserne heri forrang for bilaterale aftaler eller ordninger, der er indgået mellem individuelle medlemsstater og Colombia og Peru, i det omfang sidstnævnte dækker spørgsmål, der hører under denne aftales anvendelsesområde.

5. AFTALERNES TERRITORIALE ANVENDELSE, IKRAFTTRÆDEN, VARIGHED, SUSPENSION OG OPHØR

Aftalerne bør indeholde bestemmelser vedrørende deres territoriale anvendelse – for Frankrigs og Nederlandenes vedkommende gælder visumfritagelsen for statsborgere fra Colombia og Peru kun ophold i disse medlemsstaters europæiske territorier – og deres ikrafttræden og varighed. De bør indgås for en ubegrænset periode og bør indeholde bestemmelser, som giver begge kontraherende parter mulighed for at suspende hele eller dele af aftalen og/eller bringe hele eller dele heraf til ophør. Begrundelsen for at suspendere aftalen bør navnlig omfatte trusler mod den offentlige orden og sikkerhed, ulovlig indvandring og parternes genindførelse af visumkravet. Med hensyn til det specifikke spørgsmål vedrørende ulovlig migration bør erklæringer knyttet til aftalerne gøre opmærksom på, at parterne er enige om at tilbagetage deres ulovlige migranter, jf. artikel 49, stk. 3, i aftalen om politisk dialog og samarbejde² mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Andinske Fællesskab og dets medlemslande på den anden side.

² KOM(2003) 695. Aftalen er endnu ikke trådt i kraft, da EU endnu ikke har ratificeret den. Den forventes dog at træde i kraft i løbet af 2015.

RESTREINT UE

Colombia og Peru bør kun kunne suspendere eller bringe aftalen til ophør over for hele Den Europæiske Union og ikke kun over for en eller flere individuelle medlemsstater. Unionen bør kun kunne suspendere eller bringe aftalen til ophør på vegne af alle dens medlemsstater.

DECLASSIFIED

DA

DA

RESTREINT UE